

An einen Haushalt - zugestellt durch Post.at  
Ausgabe: 001/2015, Februar 2015

Für den Inhalt verantwortlich: Marktgemeinde Passail, Markt 1, 8162 Passail - www.passail.at  
Redaktionelle und grafische Gestaltung: Markus Fiedler, Marktgemeinde Passail

# Viel los im Schaustollen Arzberg

» Näheres: Seite 5



## Inhaltsverzeichnis:

Einleitung Regierungskommissär	Seite 2
Flüchtlings-Information & Marktjournal	Seite 3
Bücherei Passail & Schnuppertage	Seite 4
Schaustollen Arzberg & Veranstaltungswesen	Seite 5
Kontaktdatenformular & Homepageinfo	Seite 6
Vorstellung der Verwaltungsmitarbeiter	Seite 7
Kultur in Passail & Gesundheitsplattform	Seite 8

## Vorinfo: Tag der offenen Rathausür

Am Samstag, dem 21.2.2015, sind alle Bürger recht herzlich zu einem Besuch und einem kleinen Imbiss ins Markt-gemeindeamt Passail eingeladen. Eine entsprechende Einladung erhalten Sie per Post.





## EINLEITUNG

» **Günter Linzberger**  
Regierungskommissär

Geschätzte Bewohner  
unserer Gemeinde!

Mit der dritten Ausgabe unserer Gemeindezeitung „Miteinander“ möchten wir unsere Bevölkerung wieder über Neuigkeiten in der Gemeinde informieren.

Die ersten Wochen seit der Gemeindegemeinschaftsversammlung waren für unsere Mitarbeiter im Außen- und Innendienst geprägt von vielen Neuerungen. Es hat mich als verantwortlichen Regierungskommissär gefreut, dass alle Mitarbeiter mit viel Elan und Einsatzfreude an die neuen Aufgaben herangegangen sind.

Nach der Einarbeitungsphase und der Aklimatisierung auf den neuen Arbeitsplätzen werden wir am 21. Februar 2015 einen „Tag der offenen Rathausstür“ veranstalten, bei dem die Bevölkerung unserer neuen Gemeinde die Möglichkeit hat, alle Innendienstmitarbeiter, ihre Zuständigkeiten und Aufgabenbereiche, sowie das gesamte Rathaus kennenzulernen. Eine Einladung zum „Tag der offenen Rathausstür“ wird rechtzeitig erfolgen. Besonders freut es mich bekanntgeben zu können, dass die Marktgemeinde Passail für ihre Bürger mit der Hilfe bei der Arbeitnehmerveranlagung künftig ein ganz besonderes Service anbietet. Näheres in der rechten Spalte auf Seite 7.

Auch die Arbeit im Außendienst ist sehr gut angelaufen und wird vom Außendienstkoordinator bestens organisiert. Der Schneefall zu Jahresbeginn war die erste Bewährungsprobe, welche sehr gut bestanden wurde. In den wöchent-

lichen Mitarbeiterbesprechungen werden die Außendienstarbeiten vom Außendienstkoordinator mit den Mitarbeitern besprochen und anschließend abgearbeitet.

Die Mitteilung, dass im Pensionstrakt von Herrn Primarius Dr. Günther Nebel Asylwerber untergebracht werden, hat in der Bevölkerung, vor allem in der Nachbarschaft des Objektes, viel Verunsicherung gebracht.

Das Ressort von LH-Stv. Schrittwieser sucht ständig Quartiere für Flüchtlinge und Asylanten. Circa 400 kommen monatlich in unser Land und brauchen eine Unterkunft. Primarius Dr. Nebel hat seinen Pensionstrakt mit 13 Zimmern und das Haus Strohmaier (für Familien) an die Caritas vermietet. Bei den Asylwerbern soll es sich laut Auskunft der Caritas hauptsächlich um syrische Kriegsflüchtlinge handeln, die von einem Caritas-Betreuer (40 Stunden/Woche) mit Unterstützung eines Zivildieners betreut werden.

Um den vielen Gerüchten entgegen zu wirken, Ängste zu nehmen und auf alle anstehenden Fragen Antworten zu bekommen, wird von der Caritas gemeinsam mit der Pfarre und mit Unterstützung der Gemeinde für Dienstag, den 10. Februar 2015 im Pfarrhof eine Info-Veranstaltung organisiert, zu der alle Gemeindebewohner eingeladen sind - siehe auch „Asylanten-Information“ auf Seite 3 dieser Ausgabe.

Ich hoffe, dass wir alle mit dieser Asylsituation umgehen lernen und diesen Menschen, die in der Heimat alles verloren haben und für die eine Flucht in ein fremdes Land der letzte Ausweg war, mit dem notwendigen Anstand gegenüberzutreten. Ich bin mir sicher, dass wir Passailer aus der Situation das Beste machen.

**Herzliche Grüße aus dem  
Passailer Rathaus**

## Termine vormerken:

10. Februar 2015

**Informationsveranstaltung**  
zum Flüchtlingsthema  
18:00 Uhr, Pfarrsaal Passail

12. Februar 2015

**! Verwirrte Wirte !**  
Die Passailer Gastwirte  
„verirren“ sich stündlich in ein  
anderes Lokal.

17. Februar 2015

**Faschings-Gschnasfest** der  
Sportunion Passail  
ab 18:00 Uhr, GH Obersteiner

21. Februar 2015

**Tag der offenen Rathausstür**  
Die Marktgemeinde lädt alle  
Bürger von 9:00 bis 13:00 Uhr  
zur Besichtigung des Rathauses  
und zu einem kleinen Imbiss.

22. Februar 2015

**Gemeindegemeinschaft** beim  
Pirstinger-Lift  
Anmeldungen in den Schulen,  
im Gemeindeamt und beim  
Schiverein Passail

27. Februar 2015

**„Passail fastet“ Infoabend**  
19:00 Uhr, Kultursaal Passail

28. Februar 2015

**KiP-Kabarettabend** mit  
Christoph Spörk „Ebenholz“  
20:00 Uhr, Kultursaal Passail

6. - 12. März 2015

**„Passail fastet“** Fastenwoche  
mit tollem Fastenprogramm

14. März 2015

**KiP-Kabarettabend** mit Isabella  
Woldrich „Artgerechte Männer-  
haltung“ 20:00 Uhr, Kultursaal

22. März 2015

**Gemeinderatswahl**  
Die Wahlsprengel und Wahllo-  
kale bleiben unverändert. Die  
Wahlzeiten entnehmen Sie den  
Kundmachungen.

# Thema: Flüchtlingsinformation

Es ist ein Aufschrei der Angst, der viele Menschen derzeit umtreibt. Diese führt leider unmittelbar zu Vorurteilen. Vorurteile entstehen bekanntlich dort, wo Menschen aus Zweit- oder Drittinformation ihre Urteile bilden. Dass die Angst vor dem Anderen, Fremden und Neuen etwas Natürliches ist, ist wichtig, weil es zunächst ein Schutzmechanismus ist. So hilft sie mit Vorsicht an Dinge heranzugehen, die vor einem liegen.

An dieser Stelle bitte ich Sie um zwei Dinge: Das Wort POLITIK leitet sich vom griechischen Wort POLITIKA ab und meint das Leben der Menschen, die gerade gegenwärtig in der Stadt lebten. Somit war deutlich, dass die Aufgabe der Verantwortlichen immer war, das Gemeinwohl im Blick zu haben und NIE gegen Menschen „Politik zu machen“. Zugleich war Solidarität mit denen, denen es im Leben eng war, eine ständige Aufgabe. Daher bitte ich an dieser Stelle, im kommenden „Wahlkampf“ dieses Thema nicht aufzunehmen: Es verkommt sehr schnell zu einem menschenverachtenden Tun. Seien wir dankbar, dass nicht wir alles zurücklassen und flüchten müssen!

Wenn in den Passailer Kessel nun Flüchtlinge kommen, stellt das zu-

erst eine Herausforderung dar. Besonders gefordert ist die politische Gemeinde gemeinsam mit der Pfarre. Dazu ist es gut zu wissen: Wir haben sie nicht geholt oder hergelotst – auch wenn anderes behauptet wird! Aber wir sind uns unserer Verantwortung bewusst, die wir diesen Menschen gegenüber haben. Die CARITAS steht dabei im Dienst von Bund und Land. Sie ist gleichsam Dienstleister am Staat Österreich und erhält dazu die erforderlichen finanziellen Mittel. Das bedeutet: Es fließt KEIN GELD VON DER CARITAS in diesen Aufgabenbereich! Vielmehr ist die Caritas – getrieben vom Geist der Nächstenliebe – bereit, mitzuhelfen, um diesen Menschen ihre Würde zu wahren.

Wer wird kommen: Nach derzeitiger Information (23.1.): Großteils Syrer. Ihre Religion: liberale Moslems, Jessiden, Christen. Sprache: arabisch und teilweise Englisch. Zudem wird ein Betreuer mit einem Team im Passailerhof sich um diese Menschen kümmern.

Nur gemeinsam können wir beitragen, dass Menschen in Würde leben können, zumal die Welt ein globales Dorf geworden ist.

*Pfarrer Mag. Karl Rechberger*

## Bürgerinformationen: Gemeindezeitung und Marktjournal

Neben der amtlichen Gemeindeinformation, auch Gemeindezeitung genannt, welche Sie gerade in Ihren Händen halten, möchte die NEUE Marktgemeinde Passail auch in Sachen Bürgerinformation und öffentlichem Auftreten einen weiteren Schritt nach vorne machen. Halbjährlich im Juni und im Dezember jeden Jahres wird es künftig ein umfangreiches Marktjournal geben. Dieses Marktjournal soll auch Betrieben und Vereinen die Möglichkeit geben, sich auf Gemeindeebene zu präsentieren und so gemeinsam mit der Marktgemeinde

ein interessantes halbjährliches Medium zu schaffen.

Erster Erscheinungstermin des Journals soll spätestens Ende Juni 2015 sein. Wir rufen alle Vereine und Institutionen auf, sich einzubringen. Das Marktjournal bietet auch allen Passailer Firmen die Möglichkeit, zu einem sehr günstigen Tarif ein Inserat zu schalten und somit ca. 1.500 Haushalte in unserer Gemeinde zu erreichen.

Abgabetermin für die Druckdaten:  
27. Mai 2015

### Informationsabend zum Flüchtlings-Thema

**Dienstag, 10. Februar 2015  
18:00 Uhr, Pfarrsaal Passail**

### Ernst Knabl im Ruhestand

Mit 1. Dezember 2014 trat Ernst Knabl, Lehrer der Neuen Mittelschule Passail, seinen wohlverdienten Ruhestand an. Der Schulleiter, HDir. Gerald Trieb, ließ es sich nicht nehmen, sich zusammen mit dem Lehrerteam vom Kollegen zu verabschieden und sich für die geleistete Arbeit zum Wohle unserer Kinder zu bedanken.

Ernst Knabl kam als Junglehrer im Schuljahr 1976/77 nach Passail und war 38 Jahre am Schulstandort Passail als Lehrer tätig. Er unterrichtete die Fächer Mathematik, Technisches Werken und Informatik. Sein besonderes Interesse galt der Polytechnischen Schule, in der er über viele Jahre den Technischen Bereich unterrichtet und weiterentwickelt hat. Wir wünschen ihm für seinen nächsten Lebensabschnitt alles Gute.



### Neuer Betrieb in Passail:

#### Manuela Nistelberger

Maß- und Änderungs-  
schneiderei

Lindenbergweg 30,  
8162 Passail

Kontakt:

0664 / 27 50 612

m.nistelberger@passail.at

# Unsere Bücherei Passail ist 35...!

Die Öffentliche Bücherei Passail hat ihr 35. Bestandsjahr mit 2 Veranstaltungen eröffnet.

Am 4. Jänner spielten Maria Herbst, Priska Greimel und Gerti Leitner mit ihren Zithern ein buntes Potpourri von Melodien, versetzt mit besinnlichen und heiteren Texten und bereiteten so dem Publikum einen unterhaltsamen Sonntagnachmittag.

Am Freitag, den 23. Jänner, eröffnete Karin Leuther unter dem Motto "Saure Zitronen" mit ihren neuesten Werken den Ausstellungsreigen des neuen Jahres. Um zu beweisen, dass sie nicht nur abstrakt malen könne (so Ehemann Günther Leuther), wählte sie hauptsächlich Gemüse und Obst als Motiv für ihre Acrylbilder auf Leinwand. Die kräftigen Farben bringen die Früchte so richtig zum Leuchten und der Betrachter bekommt Appetit. Während der Öffnungszeiten der Bücherei

(Mittwoch: 16:00 – 18:00 und Sonntag 9:00 – 12:00) können die bunten Bilder besichtigt werden. Unter der Leitung von Peter Klammmler sorgten einige Mitglieder des Chores Vocalissimo für eine gelungene musikalische Untermalung.

Regierungskommissär Günter Linzberger ehrte Herrn Karl Heinz Charusa, der als einziges Gründungsmitglied immer noch fleißig in der Bücherei mitarbeitet. Herr Linzberger dankte ihm für 35 Jahre ehrenamtliche Tätigkeit und hob hervor, welche wichtige Rolle er auch bei der Einrichtung der Schulbibliothek spielte. Als weitere Jubilarin wurde auch Stefanie Glasner gefeiert, die vor 25 Jahren die Leitung der Bibliothek von Frau Brunhilde Frießnegg übernommen hat. Zum Abschluss stießen noch alle Gäste auf ihren 60. Geburtstag an.



Auf diesem Wege sei dem gesamten Büchereiteam gedankt, das einerseits dafür sorgt, dass allen begeisterten Lesern im Ort der Lesestoff nicht ausgeht und andererseits solche gemütlichen Veranstaltungen wie die oben genannten möglich macht.

## Gratis Schnuppertag für Kinder & Senioren

Schnuppertag zum Kennenlernen der Nachmittagsbetreuung in der NMS Passail

Die Marktgemeinde Passail schätzt sich glücklich, dass wir es geschafft haben, im Schuljahr 2014/15 die Nachmittagsbetreuung in der Neuen Mittelschule Passail - auch für Volksschulkinder - zu installieren. Wir haben aktuell 17 Schülerinnen und Schüler, die regelmäßig die Nachmittagsbetreuung besuchen. Angeboten wird die Betreuung von Montag bis Freitag von 11.15 bis 17 Uhr inklusive Lern- und Freizeit. Natürlich entscheiden Sie selbst, an wievielen Tagen pro Woche Sie die Betreuung beanspruchen möchten (1-5 Tage pro Woche).

### Kontakt:

Nachmittagsbetreuung in der NMS Passail, Weizer Straße 46  
Tamara Harb, 0681/84319321  
oder  
Marktgemeinde Passail  
Petra Neuhold, 03179/23300-24  
petra.neuhold@passail.at



**Für die Nachmittagsbetreuung wurden Räumlichkeiten in der Neuen Mittelschule adaptiert.**



**In der Tagesbetreuung holt man sich die Zutaten für das gemeinsame Kochen im eigenen Garten.**

Schnuppertag zum Kennenlernen der Senioren-Tagesbetreuung in Passail

Zum Kennenlernen der Tagesbetreuung laden wir Sie gerne unter vorheriger Anmeldung bei Frau Maria Schaffer zu einem kostenlosen Schnuppertag ein. Dabei können Sie sich einen Eindruck verschaffen, ob die Senioren-Tagesbetreuung für Sie das Richtige ist.

### Kontakt:

Tagesbetreuungsstätte  
im Haus „Betreubares Wohnen“  
Arzberger Straße 37  
8162 Passail  
Frau Maria Schaffer  
Tel.: 03179 / 23023  
verwaltung@kamillusheim.at



# Arzberger Stollenführung für Gemeindevertreter und Mitarbeiter

Das Arzberger Schaubergwerk und der Arzberger Stollenkäse sind zwei wichtige Botschafter unseres Tourismus und weit über die Grenzen der Region hinaus bekannt. Tausende Besucher haben seit Bestehen der beiden Einrichtungen Führungen in Arzberg besucht.

Auf Anregung von MinR i. R. Prof. Dr. Leo Weber hat Regierungskommissär Günter Linzberger alle ehemaligen Gemeinderatskollegen der Altgemeinden und alle Gemeindemitarbeiter zu einer Besichtigung des Schaubergwerkes eingeladen – jeder Gemeindemitarbeiter soll über diese Tourismuseinrichtungen Bescheid wissen.

## Schaubergwerkstage in Arzberg

Drei Tage wird Arzberg mit dem Schaubergwerk und dem Möstl-Käsestollen im Blickpunkt der Öffentlichkeit stehen. MinR i. R. Prof. Dr. Leopold Weber, der Mentor und Initiator des Arzberger Schaustollens, organisiert mit vielen ehrenamtlichen Helfern aus der Region diese dreitägige Veranstaltung in Arzberg. Im Rahmen des Schaubergwerkstages am 24. März 2015 wird auch das Gütesiegel 2014 der Hauptstelle an das Arzberger Schaubergwerk verliehen werden. Diese Gütesiegelverleihung ist auch Ausdruck der hervorragenden Arbeit der ehrenamtlichen Funktionäre des Schaubergwerkes.

### Programm:

23. März 2015:  
Ausbildungstag für Schaubergwerksbetriebe

24. März 2015:  
Österr. Schaubergwerkstag  
20 Jahre Schaubergwerk Arzberg

25. März 2015:  
Übung für Arbeitstrupps



27 Teilnehmer nahmen an der Führung mit Dr. Leo Weber teil und erfuhren interessante Details zum Schaustollen von einem Fachmann, der mit seinen ehrenamtlichen Arzberger Stollen-Funktionären das Schaubergwerk bestens betreut.

Mit einer Jause und einem gemütlichen Zusammensitzen im Gasthaus am Dorfplatz Arzberg ließ man gemeinsam den interessanten Abend ausklingen.



## Zentrales Archiv im Rathaus Passail

Die ersten Wochen des neuen Jahres waren von der Eingewöhnungsphase aller Gemeindemitarbeiter geprägt. Sowohl der Außendienst als auch der Innendienstbetrieb sind sehr gut angelaufen und haben die erste Bewährungsprobe bestens bestanden. In der letzten GR-Sitzung des Jahres 2014, am 30.12.2014, hat der Passailer Gemeinderat den einstimmigen Beschluss gefasst, im Dachgeschoß des zugekauften Nachbargebäudes das Gesamtarchiv der neuen Gemeinde zu errichten.

Die Errichtungsarbeiten wurden vom Büro BM Franz Hausleitner ausgeschrieben. Die Zimmereiarbeiten wurden an die Firma Ing. Feldgrill vergeben, die Trockenbauarbeiten werden von der Firma Pichler GesmbH ausgeführt. Gesamtkosten: ca. € 35.000,-



## Wichtig: Veranstaltungsanzeigen

Bei der Organisation einer Veranstaltung hat man viele Dinge im Kopf, auf die Veranstaltungsanzeige beim Bürgermeister wird daher häufig vergessen. Die Marktgemeinde Passail möchte alle Verantwortlichen darauf aufmerksam machen, dass alle öffentlichen Veranstaltungen beim Bürgermeister anzuzeigen bzw. zu melden sind.

Die Marktgemeinde unterstützt Sie gerne bei den Formalitäten. In weiterer Folge wird die Genehmigung der Veranstaltung direkt an die Polizeiinspektion Passail übermittelt, sodass auch die Aufsichtsbehörde umgehend über genehmigte Veranstaltungen informiert ist.

Nicht genehmigte Veranstaltungen können zum Zwangsabbruch der Veranstaltung führen und Verwaltungsstrafen von bis zu € 15.000,- zur Folge haben.

Nähere Informationen finden Sie im Stmk. Veranstaltungsgesetz.



Das Land  
Steiermark

## INFORMATION

### Biomüllabholung

Die Biomüll-Hausabholung ist für das gesamte neue Gemeindegebiet möglich. In den Wintermonaten wird der Container monatlich entleert, in den Sommermonaten jede zweite Woche.

#### Kosten:

€ 38,50/Quartal 120 l Container  
€ 71,75/Quartal 240 l Container

Anmeldung und nähere Informationen erhalten Sie im Marktgemeindegamtsamt Passail.

# Bitte geben Sie uns Ihre Kontaktdaten!

Porto  
beim Empfänger  
einheben

Um dringende Bürgerinformationen rasch und unkompliziert an die Haushalte zu bringen, ersuchen wir Sie, dieses Kontaktformular an die Marktgemeinde zu retournieren.

\_\_\_\_\_  
Adresse

\_\_\_\_\_  
Nachname

*Kontaktdaten des Haushaltsvorstandes:*

\_\_\_\_\_  
Festnetz

\_\_\_\_\_  
Handy

\_\_\_\_\_  
Email

*Kontaktdaten einer zweiten Person im Haushalt:*

\_\_\_\_\_  
Handy

\_\_\_\_\_  
Email

*Bitte ankreuzen:*

- Unsere Kontaktdaten dürfen weitergegeben werden.
- Unsere Kontaktdaten dürfen weitergegeben werden, aber nur in dringenden Angelegenheiten. Nicht für Werbezwecke oder Ähnliches.
- Unsere Kontaktdaten dürfen nur gemeindeintern genutzt werden.

Mit der Bekanntgabe einer Email-Adresse erhalten Sie automatisch den Newsletter. Sie können sich jederzeit von einzelnen Rubriken wieder abmelden.



**An die:**

**Marktgemeinde Passail  
Markt 1  
8162 Passail**

## Kontaktbekanntgabe und Anmeldung zum Newsletter einfach online erledigen

Unter  
[www.passail.at/  
kontaktbekanntgabe](http://www.passail.at/kontaktbekanntgabe)  
können Sie uns jederzeit das  
obige Formular direkt über das  
Internet zukommen lassen.

Unter  
[www.passail.at/  
newsletter](http://www.passail.at/newsletter)  
können Sie jederzeit Ihre Email-  
adresse für den Gemeinde-  
newsletter oder für einzelne  
Kategorien bekannt geben.

**passail.at**

**... immer einen Besuch wert**

*Bitte beachten Sie, dass die Inhalte der  
Fusionsgemeinden Schritt für Schritt  
eingebaut werden und noch nicht  
vollständig sind.*

## Auszeichnung für Gemeindeforum: „Web-Willi“ für [www.passail.at](http://www.passail.at)

Das Magazin - die Zeitschrift für  
Steiermark Mitte - widmete einen  
Gemeinde-Spezial-Bericht in der  
Dezemberausgabe des Jahres  
2014 dem Thema „Gemeindeforum-  
sites“.

Eine Expertenjury, bestehend aus  
Programmierern und Internetnut-  
zern nahm dabei die Gemeindeforum-  
sites von insgesamt 13 Gemein-  
den der näheren Umgebung  
unter die Lupe und vergab bis zu  
10 Punkte in den Kategorien Ser-  
vicequalität, Aktualität, Information  
und Design & Navigation.

Unsere Gemeindeforum-  
seite [passail.at](http://www.passail.at) holte mit der Maximal-  
punktzahl von 40 Punkten den ers-  
ten Platz! Dabei wurde man sogar  
besser bewertet als die Website  
von durchaus größeren Gemein-  
den.

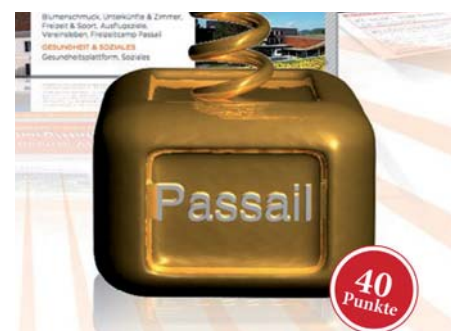
**Diese Services könnten auch für  
Sie interessant sein:**

» Firmen- und Vereine haben die  
Möglichkeit, sich kostenlos zu  
präsentieren.

» Immobiliensuchenden oder Im-  
mobilienanbietern steht eine kos-  
tenlose Plattform zur Verfügung.

» Veranstaltungen können  
kostenlos veröffentlicht werden.

» Aktuelle Berichte von öffentli-  
chem Interesse können jederzeit  
online gestellt werden.



# Ihre Ansprechpartner im Rathaus stellen sich vor...

„Mit rund 80 Mitarbeitern ist die Marktgemeinde Passail schon ein mittelgroßes Unternehmen. Gemeinsam als Team werden wir uns um die Anliegen unserer Gemeindebürger bemühen.“



» **OAR Helmut Hindler**  
Amtsleitung

„Die Kommunikation zwischen Innen- und Außendienst wird in einer Gemeinde unserer Größe sehr wichtig sein. Ich bin sozusagen die Schnittstelle zwischen Ihnen als Bürger und den Außendienstangelegenheiten.“



» **Franz Klamler**  
Koordination Außendienst

„Der Verwaltungsbereich im Gemeindeamt umfasst den täglichen Ablauf im Innendienst. Meine Kolleginnen und ich werden diese Abläufe so unkompliziert und bürgerefreundlich wie möglich für Sie erledigen.“



» **Markus Fiedler**  
Leitung Verwaltung

„Geld ist nicht so wichtig ist zwar ein altbekannter Spruch, findet aber im Finanzbereich der Gemeinde Passail keine Anwendung. Die Gemeindefinanzen und die Lohnverrechnung fallen in meinen Bereich.“



» **Dagmar Pieber**  
Leitung Finanz

„Durch Projekte entsteht Neues, hier unseren Bürgermeister zu unterstützen, wird eine meiner Aufgaben sein. Zum Controlling gehört beispielsweise die Budgetrechnung samt Berichtswesen, aber auch Kostenrechnung, Finanzplanung uvm.“



» **Petra Neuhold**  
Projekte & Controlling

„Das Standesamt begleitet einen Menschen von der Geburt bis zum Tod. Ich bin Ihr Ansprechpartner in allen Angelegenheiten rund um den Personenstand.“



» **Martha Maier**  
Standesamt

„Schon vor der Gemeindefusion war ich unter anderem mit vielen sozialen Angelegenheiten rund um die Marktgemeinde beschäftigt. Dieser Aufgabenbereich bleibt mir erhalten.“



» **Isabella Leitner**  
Verwaltung & Soziales

„Bereits in Neudorf war das Bauamt eine meiner liebsten Aufgaben. Diese Stärke darf ich nun auch in der neuen Gemeinde einbringen. Zur Info: Von April bis November trete ich den zweiten Teil meiner Karenz an.“



» **Barbara Zinterl**  
Verwaltung & Bauamt

„In Passail beziehe ich mit dem Bürgerservice einen neuen Tätigkeitsbereich. Ich freue mich über die neue Aufgabe, weil ich gerne mit Menschen zu tun habe.“



» **Christine Steffan**  
Bürgerservice & Verwaltung

„Im Bürgerservicebüro im Erdgeschoss bin ich Ihre erste Ansprechpartnerin. Zusätzlich fällt ein Teil des Finanzbereiches in mein Aufgabengebiet.“



» **Sandra Harb**  
Bürgerservice & Finanz

„Wenn Sie das Rathaus telefonisch erreichen, werden Sie vermutlich meine Stimme als Erstes hören. Gerne erteile ich die gewünschte Auskunft oder verbinde Sie zum gewünschten Ansprechpartner.“



» **Romana Piber**  
Verwaltung

„Der Grund warum ich meinen Dienst im Gemeindeamt derzeit nicht ausüben heißt Naima. Sie wurde am 12.7.2014 geboren und ist mittlerweile schon eine kleine Dame.“



» **Silke Kopff**  
derzeit in Karenz

## BÜRGERSERVICE wird groß geschrieben

### Amtszeiten Gemeinde

**Mo-Fr:** 8-12 Uhr  
**Mo-Di:** 14-17 Uhr  
**Do:** 8-19 Uhr durchgehend

### Amtszeiten Standesamt

**Mo und Fr:** 8-12 Uhr  
**Dienstag:** 13-17 Uhr  
**Donnerstag:** 13-19 Uhr

### Besondere Services

#### Steuerausgleich:

Es ist möglich, Hilfe beim Steuerausgleich in Anspruch zu nehmen. Petra Neuhold steht mit Rat und Tat zur Verfügung. Rufen Sie vorher an und vereinbaren Sie einen Termin.

#### Reisepässe:

Reisepassanträge können zur Gänze über die Gemeinde gestellt werden. Der Amtsweg zur BH Weiz bleibt Ihnen erspart.



» **Gerti Anhofer:**

Vorverkaufsstellen: Marktge-  
meindeamt, Raiffeisenbank,  
Hexenstub'n Christian, Markt-  
cafe Häusler, Blumen Kalcher  
und unter 0664/4426933.



„Ebenholz“

das neue Kabarett-  
programm mit Christoph  
Spörk

**Samstag,  
28. Februar 2015  
Kultursaal Passail  
Beginn: 20:00 Uhr  
Einlass 19:00 Uhr**

Eintritt:  
Erwachsene: € 21,-  
Vorverkauf: € 18,-  
Jugendliche: € 6,-  
Kinder: € 4,-



„Artgerechte  
Männerhaltung“

Kabarettprogramm von  
Isabella Woldrich

**Samstag,  
14. März 2015  
Kultursaal Passail  
Beginn: 20:00 Uhr  
Einlass 19:00 Uhr**

Eintritt:  
Erwachsene: € 25,-  
Vorverkauf: € 22,-  
Jugendliche: € 6,-  
Kinder: € 4,-

*Wenn Isabella Woldrich - bekannt als  
Psychologin aus der „Barbara Karlich  
Show“ - von Beziehungen spricht,  
bleibt kein Auge trocken. Statt ab-  
gehobener Wissenschaft erklärt die  
Autorin und Kabarettistin die Missver-  
ständnisse zwischen Mann und Frau  
mit liebevoller Ironie.*



„Christoph Spörk war Gründer, Kla-  
rinettist und Moderator der alpinen  
Weltmusik-Combo „Global Kryne“ .  
Mit dieser Gruppe trat er auch beim  
Song-Contest in Kiew auf.“

Pressezitate zu „Ebenholz“ :

„Köstliche Satire mit Gesang“  
„Bissig, böse, bodenständig“  
„Dieser Mann will das Musikkabarett  
wieder neu beleben!“

Mit freundlicher Unterstützung:



**GESUNDHEITS  
PLATTFORM**

Passail

**„Passail fastet“**

Hinein in den Frühling mit einem  
strafferen Körper, mehr Jugend-  
lichkeit, Wohlbefinden und Ge-  
sundheit. Erstmals wird in Passail  
eine gemeinsame Fastenwoche  
ins Leben gerufen. Begleitet von

Experten und einem tollen Pro-  
gramm, laden wir Sie ein daran  
teilzunehmen. Nähere Informati-  
onen finden Sie zeitnah auf der Ge-  
sundheitsplattform im Internet.

**Programm:**

**Fasteninfo** Freitag,  
27.02.2015, 19 Uhr, Kultursaal  
**Vorbereitungsphase**  
bis 05.03.2015  
**Fasteneinführung** Mittwoch,  
04.03.2015, 18 Uhr  
**Fastenbeginn** Freitag,  
06.03.2015, in der Früh  
**Fastenende** Donnerstag,  
12.03.2015, am Abend  
**Fastenbrechen** Freitag,  
13.03.2015, in der Früh  
**Aufbauphase** ab 13.03.2015  
ideal 3-4 Wochen